

## Informativa sul trattamento dei dati personali e acquisizione consenso

L'Azienda SaraLanguageTravel SRL (nome commerciale e insegna New English Travel) in qualità di collocatore e Agenzia di viaggio e Tour Operator a cui è affidata l'organizzazione tecnica (di seguito anche "ADV"), in qualità di titolare del trattamento, ai sensi dell'art. 13 del **Regolamento Europeo Generale sulla Protezione dei Dati Personali 679/2016 (di seguito il "GDPR")**, fornisce le seguenti informazioni circa il trattamento dei dati personali che Lei, in qualità di interessato, ci ha comunicato:

- a. per l'organizzazione di un pacchetto turistico;
- b. per agevolare l'acquisto di servizi turistici collegati;
- c. per l'intermediazione nell'acquisto di un pacchetto turistico organizzato da terzi o di singoli servizi turistici prestati da terzi fornitori (es. albergatori, vettori);
- d. per l'intermediazione nell'acquisto di servizi finanziari/assicurativi accessori e collegati ai pacchetti/servizi turistici agevolati o acquistati singolarmente (polizze medico – bagaglio; annullamento; assistenza del viaggiatore in difficoltà; finanziamenti credito al consumo);
- e. per adempiere all'incarico relativo al rilascio di visti;
- f. per la registrazione al nostro sito web e/o all'app o la compilazione dei moduli presenti sul sito web o nell'app;

### Finalità e base giuridica del trattamento.

Inoltre, tra i dati da Lei forniti ci potrebbero essere anche alcuni dati personali definiti dal GDPR e dalla normativa italiana di armonizzazione come "particolari" (es. sanitari, giudiziari). I dati sensibili/particolari saranno trattati secondo le finalità di seguito indicate e solo con il Suo consenso espresso.

a) Finalità relativa alla prestazione contrattuale. I Suoi dati personali saranno trattati ai fini dell'adempimento degli obblighi nascenti dalla trattativa e dal contratto relativo all'organizzazione del pacchetto turistico, ovvero al mandato di agevolare l'acquisto dei servizi turistici collegati o al mandato di intermediazione per l'acquisto di singoli servizi turistici o comunque per l'esecuzione delle obbligazioni discendenti da tutti i rapporti contrattuali, inclusa la fase delle trattative, indicati alle precedenti lett. da a) a f), al fine di consentire alla ADV di erogare in maniera ottimale la prestazione, in particolare per:

- i. la conclusione, gestione ed esecuzione dei rapporti contrattuali fra Lei e l'ADV;
- ii. rispondere alle Sue richieste;
- iii. la comunicazione di avvisi, relativi al pacchetto o servizi turistici acquistati o altri servizi aggiuntivi ed accessori (ad es. informativa relativa ai servizi turistici acquistati; modifica delle condizioni contrattuali; annullamenti);

b) Finalità di legge. I Suoi dati personali saranno trattati anche per:

- i. dare esecuzione ad obblighi di legge, regolamenti, normative nazionali, comunitarie ed internazionali o derivanti da disposizioni impartite da Autorità a ciò legittimate dalla legge;
- ii. accertare, esercitare e/o difendere in sede contenziosa, anche giudiziaria, un diritto di ADV;
- iii. adempiere agli obblighi previsti in ambito fiscale e contabile;
- iv. adempiere ad obblighi legati alla normativa sulla sicurezza e salute dei viaggiatori;
- v. adempiere ad obblighi legati alla normativa del trasporto passeggeri e merci.

c) Finalità legate al business e statistiche. I Suoi dati personali saranno trattati anche per finalità attinenti o pertinenti all'attività svolta dalla ADV e per l'elaborazione in forma anonima di statistiche e ricerche di mercato.

d) Ulteriori finalità. Inoltre, qualora Lei lo acconsenta espressamente, i Suoi dati personali saranno trattati per le seguenti finalità:

Finalità di Marketing, che comprendono:

a. attività promozionali della ADV, e/o di partner commerciali, realizzate sia con modalità automatizzate (ad es. email, sms, applicazioni per messaggia istantanea, ecc.) che con modalità non automatizzate (ad es. posta ordinaria, telefono con operatore, ecc.). In particolare, l'ADV potrà utilizzare il Suo indirizzo email, fornito al momento dell'acquisto di pacchetti o servizi turistici, per trasmettereLe comunicazioni informative e promozionali legate ai servizi e ai prodotti analoghi ed offerti dalla ADV e/o da partner commerciali anche senza il suo consenso, purché Lei non si opponga a tale uso.

I partner commerciali appartengono alle seguenti categorie merceologiche:

- a. attività ricettive;
- b. compagnie aeree/ compagnie di navigazione; vettori ferroviari; vettori su gomma;
- c. agenzie di viaggi e Network di agenzie di viaggi;
- d. assicurazioni.
- e. attività di profilazione, ossia di analisi delle Sue preferenze di viaggio e ricerche di mercato allo scopo di migliorare l'offerta dei servizi e le informazioni commerciali presentate da noi, rendendole più conformi ai Suoi interessi. Tale attività potrà avvenire anche tramite la somministrazione di questionari di soddisfazione e/o l'utilizzo di cookies di profilazione utilizzati durante la navigazione sui nostri siti ed app.

**Il trattamento per Finalità di Marketing (quindi sia per attività promozionali sia di profilazione) potrà avvenire solo con il Suo consenso.**

### Natura del conferimento dei dati e conseguenze di un eventuale rifiuto.

Il conferimento dei Suoi dati personali è facoltativo, tuttavia, in mancanza dei dati richiesti per le finalità indicate ai punti a) e b) (finalità relativa alla prestazione contrattuale e di legge) la prestazione richiesta o parte di essa non potrà essere eseguita e Lei non potrà usufruire delle opportunità sopra menzionate.

Il conferimento dei dati facoltativi consentirà alla ADV di migliorare i servizi offerti al fine di renderli sempre più rispondenti agli interessi personali dei propri clienti.

Il conferimento dei dati personali sensibili/particolari è volontario; tuttavia, in mancanza di tale consenso l'ADV potrebbe non essere in grado di ottemperare ad alcuni obblighi contrattuali legati al trattamento di tali dati.

### Categorie di destinatari dei dati personali.

I Suoi dati non saranno diffusi. I Suoi dati potranno essere comunicati, esclusivamente per le finalità di cui sopra, alle seguenti categorie di soggetti:

- il personale interno della ADV, in qualità di incaricato e/o responsabile del trattamento;
- ai fornitori di servizi turistici inclusi nei pacchetti venduti, o che prestino quelli collegati o singoli acquistati presso l'ADV;
- alle Compagnie di assicurazione che prestano le coperture accessorie e collegate con i pacchetti e servizi turistici acquistati;
- persone, società, associazioni o studi professionali che prestino servizi o attività di assistenza e consulenza a favore della ADV al fine di tutelare un proprio diritto (ad esempio, commercialisti, avvocati, consulenti fiscali, revisori contabili, consulenti nell'ambito di operazioni di auditing o due diligence, etc.);
- persone, società, o agenzie che prestino servizi di marketing e analisi o attività di consulenza a favore della ADV;
- soggetti cui la facoltà di accedere ai Suoi dati sia riconosciuta da disposizioni di legge e di normativa secondaria o da disposizioni impartite da Autorità a ciò legittimate dalla legge, fra cui le autorità aeroportuali, portuali, doganali e di frontiera.

### Trasferimento dei dati personali al di fuori dell'Unione Europea.

I Suoi dati personali potranno essere trasferiti all'estero a Società terze appartenenti o meno all'Unione Europea, sempre per le finalità sopra indicate. In caso di trasferimento dei dati in paesi al di fuori dell'Unione Europea, tali paesi garantiranno un livello di protezione adeguato sulla base di una specifica decisione della Commissione Europea o in alternativa il destinatario sarà obbligato contrattualmente alla protezione dei dati con un livello adeguato e paragonabile alla tutela prevista dal GDPR.

### Conservazione dei dati personali.

I dati personali saranno conservati per un periodo non superiore a quello necessario per il conseguimento degli scopi per i quali gli stessi sono stati raccolti e successivamente trattati. I dati personali saranno conservati per tutta la durata del contratto da lei concluso e anche per un periodo successivo:

- entro i termini stabiliti dalla normativa vigente;
- entro i termini stabiliti dalla normativa anche secondaria che impongono la conservazione dei dati (ad esempio dichiarazioni fiscali);
- entro il periodo necessario per proteggere i diritti del titolare dei dati nelle ipotesi di eventuali controversie legate all'erogazione della prestazione.

I dati personali raccolti e trattati per finalità di profilazione saranno conservati per un periodo massimo di dieci (10) anni al termine dei quali saranno cancellati automaticamente o resi anonimi in modo permanente.

### Titolare e Responsabili del trattamento.

Titolare del trattamento è l'Agenzia di Viaggi SaraLanguageTravel, con sede in Torino, Via Camogli 10, rappresentata legalmente da Hafidi Bouabid

### Responsabile della Protezione dei Dati (RPD o DPO)

Il Responsabile della Protezione dei Dati nominato è Hafidi Bouabid contattabile ai seguenti indirizzi: [info@newenglishtravel.com](mailto:info@newenglishtravel.com) o per raccomandata presso New English Travel - Via Camogli, 10 - 10134 Torino.

### Diritti dell'interessato.

In qualsiasi momento, ai sensi degli artt. 15 a 22 del GDPR Lei ha il diritto, anche in relazione all'attività di profilazione, di:

- chiedere al titolare l'accesso ai Suoi dati personali ed alle informazioni relative agli stessi; la rettifica dei dati inesatti o l'integrazione di quelli incompleti; la cancellazione dei dati personali che La riguardano (al verificarsi di una delle condizioni indicate nell'art. 17, paragrafo 1 del GDPR e nel rispetto delle eccezioni previste nel paragrafo 3 dello stesso articolo); la limitazione del trattamento dei Suoi dati personali (al ricorrere di una delle ipotesi indicate nell'art. 18, paragrafo 1 del GDPR);
- richiedere ed ottenere dal titolare - nelle ipotesi in cui la base giuridica del trattamento sia il contratto o il consenso, e lo stesso sia effettuato con mezzi automatizzati - i Suoi dati personali in un formato strutturato e leggibile da dispositivo automatico, anche al fine di comunicare tali dati ad un altro titolare del trattamento (c.d. diritto alla portabilità dei dati personali);
- opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei Suoi dati personali al ricorrere di situazioni particolari che La riguardano;
- revocare il consenso in qualsiasi momento, limitatamente alle ipotesi in cui il trattamento sia basato sul Suo consenso per una o più specifiche finalità e riguardi dati personali comuni (ad esempio data e luogo di nascita o luogo di residenza), oppure particolari categorie di dati (ad esempio dati che rivelano la Sua origine razziale, le Sue opinioni politiche, le Sue convinzioni religiose, lo stato di salute o la vita sessuale). Il trattamento basato sul consenso ed effettuato antecedentemente alla revoca dello stesso conserva, comunque, la sua liceità;
- proporre reclamo a un'autorità di controllo (Autorità Garante per la protezione dei dati personali - [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)).

### Prestazione del Consenso al trattamento

A) Letta l'informativa sopra riportata, esprimo il consenso al trattamento, secondo le modalità indicate, dei miei dati personali per le finalità indicate ai punti a) e b) (finalità relativa alla prestazione contrattuale e di legge).

Do il consenso  Nego il consenso

B) Letta l'informativa sopra riportata, esprimo il consenso al trattamento, secondo le modalità indicate, dei miei dati personali per le finalità indicate al punto c) (finalità legate al business e statistiche).

Do il consenso  Nego il consenso

C) Letta l'informativa sopra riportata, esprimo il consenso al trattamento, secondo le modalità indicate, dei miei dati personali per le finalità indicate al punto d) (finalità di marketing),

Do il consenso  Nego il consenso

LUOGO \_\_\_\_\_ DATA \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_